

Nesser Himmel över London (2011)

Del I

1 Leonard

"Jag", Leonard Vermin och Maud. Väntar på Heathrow Express till Paddigton klockan 4.50" (4.50 från **Paddington** är en brittisk deckare av Agatha Christie från 1957, med miss Marple som detektiv.)

12 dagar återstår. Jag röker trots att min cancer har kort tid kvar. Jag har många minnen från London. Maud träffade jag för 20 år sedan. Hon var min terapeut, kognitiv beteende terapi. Jag hade förlorat Michelle-

Gertrud och Tom. Och Justine.

Maud var moderlig. Jag behövde en mor, min egen dog när jag var fyra.

Ytterligare 22 år tillbaka i tiden träffade jag Carla.

2. Den gula anteckningsboken

September 1968. Jag är 28 år. Jag har bott i London i 3 år.

Jag träffar Carla av en tillfällighet (?). Hon ger mig en biljett till en konsert i en kyrka. En man som sätter sig bredvid mig, "glömmer" en portfölj. Jag tar den med mig.

3.

Jag äter frukost i min ensamhet. Maud tar en promenad.

"Klockmördaren" har slagit till igen. För tredje gången. Offren har ett trasigt armbandsur som stannat på tiden för mordet.

Jag bastar tillsammans med Fjodor, som länge varit skyldig mig pengar. Han är skild från Mary sedan länge.

4.

Min psykiater. Jag hade haft en långvarigt förhållande med Michelle. Hennes urstarke make Dragutin kom på oss och han slog nästan ihjäl mig. Även min psykiska hälsa tog skada.

Justin och Tom rekommenderade henne.

5. Milos Skrupka

2002 dog hans far

Milos arbetade hos Jan Kopper, invandrare från Bratislava. Jans fru Priscilla, före detta skönhetsdrottning. Milos systrar Marta och Helka.

Nilos goda vänner Zlatan och Phil.

Hans mor ville avslöja en hemlighet för Milos, innan hon dog. Men han hann inte fram.

6.

Han fick brevet sju månader senare. Ett brev från en Leonard V, en vän och välgörare, som inbjöd honom till London på sin 70:e födelsedag. Medföljande flygbiljett och hotellreservation. Milos tänker på Leya, en koreanska som han levt med en kort tid men som sedan flyttat till London.

7. Irina

Lider av tvångssyndrom. Både Irina och hennes tvillingbroder Gregorius har psykiska problem. Men brodern är värst. Maud är deras mor. Leonard är styvpappa. Irina arbetar på en advokatbyrå. Hon är 31 år och nu är de båda tvillingarna den 10 september 2010 inbjudna. De tycks bo i Holland.

8.

Tvillingarnas biologiska far är Ralph de Luca. Ralph har ny hustru Bella, och har tre barn. Irina har en pojkvän, Herbert, som hon träffar intimt en gång om året. Gregorio är skild, har en dotter Anna, som Irina älskar.

9. Maud

Här i jagform. Hon oroar sig för "mentala skred" i sin makes sista dagar.

10.

Maud blev terapeut därför att hon blev våldtagen när hon var 16 år. Vick då stor hjälp av Brigitte Clausen.

Hon känner idag en "krypande oro"

11. Leonard: Den gula anteckningsboken

Jag vill gärna öppna portföljen men det är svårt.

Efter åtta dagar får jag ett meddelande instuckat under dörren. En adress och en tidpunkt.

Jag tar mig till Prince Edwards och tar mig ett glas öl. Efter en stund sätter sig en man vid mitt bord.

Tänder en cigarett och ber om eld. Samtidigt smusslar han över en papperslapp.

Jag går därifrån, läser lappen och ringer telefonnumret. Jag får ett nytt nummer. Ringer detta och hör äntligen Carlas röst. Hon vill träffas utanför Wimpy Bar. Jag träffar henne och vi går till en mörk lägenhet.

12.

Carla kommer från det ockuperade Tjeckoslovakien och måste vara ytterst försiktig med allt hon gör.

13. Milos

Milos flyger till London. I Business klass för första gången. "Mitt liv har slagit in på en ny bana", tänker han förnöjt. Ännu nöjdare blir han på The Rembrandt Hotel lyx och elegans.

Han ringer Leya och får kontakt direkt. Hon verkar mycket glad. Vill träffas. Milos berättar om den anonyma inbjudan han fått. Leya menar att detta säkerligen har samband med det som Milos mamma aldrig hann berätta för honom.

14.

Det femte offret för Klockmördaren har hittats.

15.

Irina och Grigorius

På väga i bil till London. Grigorius kör första halvan. Sedan super han sig full och låter sin tvillingsyster lyssna på alla de "väsentligheter" som han vill att hon ska lära sig. Patetiskt och plågsamt. Han är övertygad om att de båda ska ärva ansevärd summor pengar.

16.

I London äter Irina frukost på rummet. Vill inte blanda sig med alla bakterier och virus. Ringer sin mor Maud som inte svarar. Hon tar en promenad i parkerna kring hotellet.

Hon hittar en plånbok. På hotellrummet letar hon igenom den. Id-kortet är svenskt. Kars Gustav Selén. Hon ringer ett nummer på en papperslapp. Selén svarar. Han talar dålig engelska. Han vill att Irina kommer till hans hotell med plånboken. Rum 211.

Mamma Maud ringer: "Jag tror att vi håller på att tappa kontrollen".

17. Gregorius Miller sitter och dricker öl på krogarna. Gärna Guinness, strax efter lunchtid. Läget är tämligen ansträngt. Sylvia Perhovens är gravid, i tredje månaden och vägrar göra abort. Hon är make till Gregorius chef Eric Perhovens. Dessutom har Gregorius som är marknadschef på restaurangkedjan Earnest Eric förskingrat 50000 euro. Till yttermera visso är Gregorius skyldig diverse kokainleverantörer 10000 euro och har en pokerpott att betala på 6000 euro. Räkenskapens dag närmar sig. Han behöver sitt arv snabbt och sedan byta identitet.

18. Leonard: Den gula anteckningsboken

Carla berättar om att hon är i fara. Hon vill att Leonard väntar hemma på nya uppgifter. Han ska ta sig till ett gammalt antikvariat på Hogarth Road. I en gammal bok av Leibnitz finns chiffernyckeln.

Några dagar senare får han en papperslapp med en massa siffror. Det är detta meddelande han ska dechifrera. Han ska gå till Speakers corner, träffa en man, och lämna över väskan.

19.

Jag märker att slutet nalkas. Smärtorna kommer med tätare intervall. Krävs alltmer avtrubbande medicin.

Efter ett toalettbesök hittade jag inte tillbaka till Mauds och mitt bord på restaurangen. Jag gick ut på gatan och visste inte åt vilket håll vårt hotell låg. En förfärande incident.

I drömmen upplever jag att jag är Lars Gustav Selén.

20. Leonard: Den gula anteckningsboken

Nästa gång hittar jag en bunt fotografier i antikariatet. 46 foton av 18 olika personer. Tretton män och 5 kvinnor. Joshua B. Levine kommer med ett "recept", en text som ger mig ett uppdrag att skugga en av de 18 personerna.

Snart är jag i regnet utanför Holland Park. Låtsas ha fått punktering. Två män kommer, båda gömda under stora paraplyer. En man räcker över ett paket som den andra tar emot, denne sticker sedan ner den förste och springer därifrån. Han är död och jag cyklar iväg.

21. Leonard: Den gula anteckningsboken

En veckare senare får jag kontakt med Carla. Hon vill inte berätta så mycket. Jag vill veta "på vems sida hon står". Inte så enkelt säger hon.

Men i alla fall får han följa med henne till en lägenhet och älska med henne.

22. Maud

Att jag flyttade ihop med Leonard beror mycket på att min granne, fru Monsen, blev överkörd av en spårvagn och dog.

Jag känner mig utanför, har ingen aning om vad Leonard planerar inför morgondagen. Vilka är de två extra personerna vid bordet?

Leonard får för sig att han egentligen heter Lars Gustav Selén. Ingen av oss kan uttala namnet.

Allt är manipulerat säger Leonard.

23.

Jag träffar min dotter Irina på restaurangen Michael Moore.

Vi diskuterar morgondagens födelsekalas, Gregs förväntningar om pengar, hans kvinnoaffärer och penningbekymmer.

24. Milos

Milos tar en promenad för att skingra tankarna. Han tänker på sin mor Carla Skrupkova. Hon var familjens nav.

Han tänker också på Phil och Zlatan.

25.

Milos äter lunch med Leya. Tar sedan en promenad. De möter Richard Leyas ex. Han är rasande och slår ner Milos. Richard Mulvany-Richards borde ha varit i Skottland. Laya bodde tillsammans med honom i fem år. Han blev alltmer svartsjuk. Diagnosen blev "paranoid".

26. Gregorius, Irina

När Gregorius Miller lämnar krogen krockar han med en kvinna. Hon gråter ymnigt då hon fått veta att hennes mor ligger på intensivvården i Dublin efter en bilolycka. Paula McKinley heter hon. Gregorius som tappat sin mobiltelefon vid krocken, presenterar sig som Paul F. Kerran. Han vill hjälpa henne och ja, hon har problem med hundvakt. Han följer med henne hem och tar hand om Fingal så att Paula kan resa till Dublin. Han är en stor schäfer. Han hittar en stor whiskyflaska i kylan och snart sover både Greg och Fingal.

27.

Irina återvänder till hotell Rembrandt efter lunchen med sin mor. Hon hittar ett kuvert med inbjudan till födelsedagskalas för Leonard.

Hon kan inte sova och hämtar en bok hon haft med sig. Steven G. Russell. (184)

Om man tar av skyddsomslaget (vältejpåt) till Håkan Nessers bok "Himmel över London" så upptäcker man att det är en annan bok man läser: Steven G. Russells debutbok "En sömngångares bekännelser". Irina Miller öppnar den i hotellsängen på hotell Rembrandt och finner att boken handlar om henne själv (184). Ett "påskägg".

Några sidor ur Russells bok finns här! (185-186)

28. Leonard: Den gula anteckningsboken

Vi träffas flera gånger, på tre olika ställen. Det dröjer länge innan jag får ett nytt uppdrag. Den 18 december. Hos Joshua B. Levine dechiffrerar jag ett nytt meddelande. Jag ska åka från Paddington 645 am till Bristol Meads. Vänta på järnvägsrestaurangen kodord bruno.

Väntar länge på restaurangen, en gammal kvinna kommer in och begär att få använda telefonen, hon ber att få tala med Bruno.

Jag följer efter henne ut och ser en taxibil som kvinnan nickar åt. Det tar en timme att köra till det undangömda huset. En man hämtar mig in. Han heter Wolf. Han ger mig två små svarta cylindrar. Jag får memorera instruktionerna.

29. Leonard

En plågsam dröm, där jag uppfattas som Lars Gustav Selén.

30. Leonard: Den gula anteckningsboken

Jag åker tillbaka och tar mig till den adress där jag ska överlämna cylindrarna. Jag går in genom en tung trädörr och kommer till en överväxt trädgård med ett igenbommat hus. Jag sätter mig på en bänk och väntar. Känner mig orolig och illa till mods. Plötsligt kommer det fyra poliser med dragna vapen och griper mig.

Jag blir förhörd i fyra timmar på polisstationen. Lyckas hitta på en trovärdig historia som får dem att släppa mig.

31. Himmel över London 25 september klockan 0346

Ett våldsamt åskväder upplevs av både Leonard Vermin som laddas av energi, av Maud Miller som blir illamående och måste spy, Irina som vaknar och läser några sidor i boken. Där står att Steven G. Russell dog för åtta år sedan i en trafikolycka i Holland och att det var Irina som körde ihjäl honom. Milos vaknar och njuter av lyckan att ha Leya bredvid sig i sängen.

En mil åt nordost är läget ett annat.

Där sover Greg en djup sömn efter att ha druckit en flaska whisky. Han hör inte Fingals behov av att gå ut. Dessutom är Fingal rädd för åskan. Han kan inte hålla utan sprider snart en stank i rummet som får Greg att vakna. Han måste ut med hunden. Utan bajspåsar och utan nycklar. Bakom honom slår dörren igen. Han är utelåst.

Richard Mulvany-Richards är vaken och funderar på hur han ska ta livet av Milos.

Del II

Lars Gustav Seléns far, stationsinspektören Teodor Salén, var en enastående lögnare. Han ljög på ett övertygande sätt och särskilt han yngste son trodde honom. Storebror Sven Martin var mer skeptisk. (Detta är väl Nessers biografi?)

33. Den gula anteckningsboken

Nästa gång Carla avtalar hon tid kommer hon över huvud taget inte alla. Det kändes som om allt var över.

Den 19 januari läste jag om Jan Palach, den unge studentmartyren som bränt sig till döds som protest mot den sovjetiska våldtäkten av hans land Tjeckoslovakien. Jag kunde inte längre vara med om tidskriften Spiff, som bara skrev om "The swinging London". Jag sålde min andel av bolaget och fick en bra summa pengar.

På en krog, halvt berusad, nappade jag på ett förslag att investera i en ny uppfinning. Frank Langhorne övertygade mig att investera halva mitt kapital, 400 pund. Tre år senare sålde jag aktierna för 200 000 pund, och blev miljonär.

Jag bytte bostad och började arbeta som bokhandelsbiträde på Foyle's på Charing Cross Road.

34.

Lars Gustav Seléns far gifte inte om sig efter sin makas död. I stället dog han. En vecka efter mordet på president Kennedy. Sönerna var 14 och 16 år och en äldre ogift faster tog hand om dem. Ragnhild Beatrice Selén.

Sven Martin lämnade snart hemmet, för Ljungby och möbelsnickeri.

Lars Gustav åkte ibland till Håverud, för att hälsa på sin mor och hennes familj. Han hade nu tre energiska halvsysstrar i olika åldrar.

På gymnasiet blev han förälskad i Rigmor Carlgren, kallad Carla. Hon var mörk och späd, och låter sig "vänslas" med honom. Hon säger att hennes pappa sitter i fängelse, han var spion för Sovjetunionen.

35. Den gula anteckningsboken

En dag mycket senare får jag syn på Carla i bokhandeln där jag jobbar. Vi stämmer träff på ett café nästa dag. Hon skriver en lapp till mig.

Träffar henne utanför operahuset. Går till en tom lägenhet. Hon berättar att hon tvingats åka tillbaka till Tjeckoslovakien eftersom regimen misstänkte henne. Nu har hon nya uppgifter i London, som hon måste utföra annars kan hennes släktingar råka illa ut.

Nu vet hon inte vila av sina kontakter hon kan lita på

Nu vet hon inte vilka av sina fyra kontakter hon kan lita på. En av dem måste vara den som rapporterar till Prag.

Jag ska skugga en av dem. Han heter Monroe. Monroe får i uppgift att leverera ett paket till en adress i Camden Town.

36.

Lars Gustav Selén vill verkligen få ihop det med Carla. Ett gäng ur studentklassen ska åka till London efter examen. LG arbetar hårt på en betongfabrik för att få ihop pengar till resan.

Men en morgon vaknar han med hög feber och röda utslag över hela kroppen.

37. Den gula anteckningsboken

Monroe avslöjar mig emellertid och jag förstår att Carla är såld. Jag slår honom med ett hårt knytnävslag tar påsen med materialet och springer därifrån.

Min modiga handling rädda både Carla och vår relation.

"*Så följde två goda år*". Från augusti 1969 till oktober 1971. Minst en kväll - och natt - i veckan träffades vi.

Vi var båda över 30 år och borde ha planerat vår framtid med familj och barn. Men så blev det inte. Jag fortsatte med mina uppdrag i underrättelsens tjänst.

1971 träffar jag på nytt Wolf, mannen med den tatuerade skalbaggen.

Han som gav mig två små svarta cylindrar vilket ledde till att jag greps av polisen.

Mötet med Wolf ledde till en brytning med Carla.

38.

Mina studentkamrater åker till England utan mig och där får Rigmor Carla Carlgren det ihop med Leo Wermelin. De stannade kvar i London. Jag blir helt chockad.

Den 1 oktober ryckte jag in i lumpen. Han skriver dagbok under rubriken "Svarta spyor".

39. Den gula anteckningsboken

Jag börjar känna av "post coitum omne animal triste est" eller är det bara den allmänna livslöedan som sätter in.

40.

Några veckor sedan han muckat från lumpen, dör hans mor i hjärtbesvär Hon blev 5 år. Bröderna sålde huset och Lars Gustav köpte sig en bostadsrättslägenhet där han fortfarande bodde kvar 40 år senare (2010). Rigmor Carla Carlgren och Leo Wermelin omkom båda i en olycka med ett tunnelbanetåg. Vid stationen Covent Garden.

En månad senare råkar han ut för en olycka på arbetsplatsen. Han blir omskolad till taxichaufför och får nytt jobb.

42. Den gula anteckningsboken

Jag får ett nytt uppdrag som jag misslyckas med. Träffar åter Wolf. I Oxford. Han kräver att jag omedelbart slutar upp med att träffa Carla.

43.

Lars Gustav Selén blir allt mer inåtvänd. 1973 gör han ett misslyckat självmordsförsök, sedan han stått och tittat på det fönster bakom vilket han en gång varit nära att ligga med Rigmor Carla Carlgren. En kväll kan han inte längre återkalla de känslor han länge känt för henne. Det är fruktansvärt.

Genomför en inre resa med böcker som han läser och skriver om. Mängder av fullskrivna anteckningsböcker som han senare renskriver på sin dator.

2004 får han problem med ryggen 2006 då han är 58 år gammal blir han förtidspensionerad.

44. Den gula anteckningsboken

Vi väntan på Carla blir lång. Men så får jag i bokhandeln där jag arbetar ett fördolt budskap av en haltande man. Jag går till en adress, maskerad. Carla är själv så maskerad att jag knappast känner igen henne. Vi går till en lägenhet. Allting gick fel i Oxford.

Jag friar till henne. Hon ger mig ett alternativ. Att vi ska träffas i Prag. Men först måste hon själv åka dit och jag måste vänta länge. Många papper måste ordnas. I oktober 1971 åkte hon. Jag skriver många gånger utan att få svar innan årets slut.

44.

"Under de första 20 åren av sitt liv träffade baronen hundratals människor och han lärde sig ingenting av dem. Sedan började han läsa böcker och snart förstod han allt". (317)

Han läser och skriver hela tiden.

Han bestämmer sig för att skriva en bok. Den måste ha Carla Carlgren som utgångspunkt. Arbetar minst åtta timmar om dagen.

Bli erbjuden sex av sin granne Ragna Mosse, med tackar nej och återvänder till Heinrich Bölls "Grupporträtt med dam". (322)

Han bokar en resa till London när han läst att hans tidigare terapeut gått bort.

Del III

45. Gregorius

Greg upplever ett totalt tunnelseende. Där han står utelåst i kylan. Han hallucinerar. Han minns dock namnet på hotellet. Han spyr på gatan. Går på måfå men hittar hotellet. Han kan sitt rumsnummer med får inte ta med sig hunden in på hållet. Han binder hunden går in och sedan ut via nödingången och hämtar Fingal.

46. Irina

Irina vaknar och upptäcker boken bredvid sängen. Hon hatar den. Hon vill bli av med den. Gör ett paket som nog noga tejpar igenom och gömmer detta i garderoben. Duschar intensivt, äter frukost och tar en promenad.

Öppnar bokpaketet när hon återvänt till hotellet.

Minns noga kvällen i oktober 2004. Det var natt, hon var trött, hon fick ett möte, hon körde på något vid väggkanten. En grävling kanske? Men det var en människa. Två dagar senare kunde hon läsa om olyckan i tidningen. Han hade legat där länge när han hittades död. Hade han kommit till sjukhus tidigare hade han överlevt. Irina är en mördare. I tidningen fanns ett telefonnummer hon kunde ringa om hon "ville ställa tillrätta och få ro i sin själ" (338). Hon förträngde allt.

Och nu blir hon påmind om allt detta genom boken.

47. Milos

Milos Shupka ser Leya försvinna i den taxi som ska ta henne till banken, arbetsplatsen. Själv förföljs han av sin svartsjuke rival Richards.

48. Maud

Vet inte var hon har Leonard. Kan han ha blivit galen? Hon har fått ett meddelande om att en bil hämtar henne klockan sex. Varför så tidigt?

49. Leonard

Leo besöker sin Prendergast (hans advokat?). Han vill vara klar i huvudet så han tar inget smärtstillande.

"Korroborera" styrka, stärka. Prendergast ger honom de dokument han skrivit.

När han är tillbaka är han trött och sover en stund. Genast är "inkräktaren" där, Lars Gustav Selén. Drömmer om ett tåg som krossar två ungdomar.

50. Den gula anteckningsboken

Mitt förhållande med Deborah Simmons varade mellandecember 1971 och maj 1973.

Frank Langhorne köpte ut mig från patentet för 250 000 pund och jag var stormrik. Skaffade mig en ny lägenhet.

I mars 1973 fick jag första livstecknet från Carla i Tjeckoslovakien. Ett brev tydligen utsmugglat till Västtyskland med kurir.

Nehmet skulle hämta mitt svarsbrev.

Efter lång tid får jag visum till den socialistiska republiken.

Del IV

51.

Selén landar på Heatrow. Skaffar sig ett hotell och strövar sedan omkring i London med hjälp av en karta. Super in atmosfären. Noterar detaljer. Börjar skriva på sin bok.

Hans romas är det avtryck han vill lämna efter sig.

52.

Det dröjer länge innan han kommer i ett längre samspråk med någon. Det var på puben The Bonaparte. Han bläddrar i ett gammalt nummer av the Spiff vilket en äldre gentleman upptäcker. Mannen kände en av Leonards medarbetare, Christophe.

Del V

53. Den gula anteckningsboken

På avresedagens morgon dyker en okänd man upp och under förtäckta hot tvingas jag ta emot ett föremål, en deodorant, som jag ska smuggla över gränsen. Han heter Kovak och är identisk med den sista personen av arton ur den fotografisamling jag tagit emot för längesedan på Bramstoke och Partners antikvariat.

Alla dessa hade på något sätt "stått på fel sida".

När jag anländer till Prag tas jag emot av en ung kvinna som för mig till en livsmedelsbutik. Där träffar jag Wolf som ber om leveransen.

54. och 56. Irina

Irina Miller hatar vad hon läser i boken. Hon får en uppmaning att hämta ett brev från sin barndomsvän Clarissa Hendersen på puben Phoenix. Vem är då detta? Jo, Clarissa Hendersen är en barndomsvän och rival till Irina. Båda var förälskade i samma pojke, Arno.

Irina ber en bön till Gud för att han ska ta livet av Clarissa Hendersen. "Gode Gud gör så att Clarissa dör" (409). Några dagar senare går Clarissa Hendersen genom isen och drunknar. Irina känner sig skyldig till olyckan. Hon hade lyckats förtränga detta.

55. Greg

Paula McKinley kommer tillbaka till London efter att ha besökt sin sjuka mor på Irland. Nu hittar hon varken sin hund Fingal eller "hundvakten" Paul F. Kerran. Via receptionen får hon tag i både Greg Miller och hunden Fingal. Eftersom Greg brutit mot hotellets hundförbud blir han hämtad av polisbil.

57. Leya

Lyckas inte få tag på Milos och ringer därför polisen.

58. Maud

Försöker förgäves få till ett civiliserat telefonsamtal med sin dotter Irina. Hon blir alltmer trött både på döttrarna och Leonard. I snart 40 år har hon "härdat ut".

Det finns inte något "egentligen". Och därför finns det ingen poäng med hennes uthärdande.

59. Leonard

(Det finns en historia som återkommer i två varianter. Om barberaren som "offrar" sin egen njutning för stadens bästa. Han gör det två gånger utan att få den erkänsla av stadens befolkning som han tycker sig vara förtjänt av. Den tredje gången tänker han på sig själv i första hand och då råkar staden illa ut. Men då reagerar befolkningen. Hans hus bränns ner och han omkommer i lågorna. Otack är världens lön?)

60. Den gula anteckningsboken

Sedan får jag en ny biltur och träffar äntligen Clara. Vi träffas i hennes lilla lägenheten och det blir 12 fantastiska timmar.

Jag följer med henne till hennes arbete under dagarna, promenerar i en park medan hon arbetar. Jag träffar hennes syster och hennes familj, på helgerna tar vi turer till Prag och andra platser. Men det finns mycket jag saknar. Jag har svårt att finna mig tillrätta i det "socialistiska samhället". När min visum tid går ut köper jag en tågbiljett. "Jag är ingen Abraham" som offrar mitt hela liv för Clara.

Del VI

61.

Den näst sista dagen tillbringar Lars Gustav Selén i sitt rum på Lords Hotell i Bayswater. Han närmar sig ett slags sanningens minut.

Han har rekonstruerat sin älskade Clara Carlgrens sista dagar i London.

Nu skriver han ut texten på sin dator.

Han kan inte sova, han hör en kvinna ropa på andra sidan väggen:

" její víra, naděje a vytrvalost jsou nevyčerpatelné"(447)

<http://www.youversion.com/bible/chapter/snc/1cor/13>

Ett bibelcitat från Korintierbrevet?

1. Korinther 13:7 Hoffnung für Alle (HFA)

Liebe ist immer bereit zu verzeihen, stets vertraut sie, sie verliert nie die Hoffnung und hält durch bis zum Ende.

<http://www.youversion.com/bible/verse/all-versions/1Cor/13/7>

62. Irina

Försöker duscha sig, också invändigt, går inte så bra. Öppnar boken och läser. Får en varning att hon ska hålla sig undan, akta sig för födelsedagskalaset. Åtminstone vara ur synhåll mellan huvudrätten och ostbrickan.

Hennes bror ringer. Polisen släpper inte honom om de inte får ett passnummer. Han syster kan räcka. Han lyckas ta sig till hotellet. 13 minuter senare kommer en bil för att hämta honom och Irina. Den ska vänta på en tredje passagerare, Milos Shupka. Men han dyker inte upp.

63. Maud

Förstår ingenting. Vart är de på väg? Leonard har bytt restaurang.

64-65. Milos

Milos Shupka ligger på sjukhus efter att ha fått ett slag i huvudet. Leya hittar honom till sist. De lyckas ta reda på vart bilen kört och tar en taxi dit nästan en timme försenade.

66.

Nu samlas de på Terracotta Restaurang.

Efter förrätten dyker Milos Shupka upp med ett stort bandage om huvudet.

67.

Lars Gustav Selén sitter på fel restaurang och väntar. Allt är upp och nervänt. Kan den förbannade

Leonard Vermin på egen hand han ändrat allt. På gravens rand!

Var är de? Han börjar promenera i blindo. Kallsvettig och spyfärdig.

Citerar Håkan Nessers alias Lars Gustav Selén: "Men rörelse var bättre än stillastående; det var därför nio av tio läsare valde berättelser framför lyrik". (480)

Mycket visdom i "Himmel över London".

Han lyckas ta sig till The Rembrandt Hotel. Frågar efter "överreceptionisten". Möts bara av stora frågetecken. Just det jag, tänker han, denne tillhör fiktionen, inte verkligheten. Han har överskridit gränsen och blir svimfärdig. (482)

Han känner att han måste tillbaka till "verkligheten". Anteckningsböckerna och datorn.

Man researchar verkligheten och i den kontexten hittar man på annat. Men verkligheten förändrar sig ju inte av detta. Om man tror det blir man yr. Tycks ligga när 70-talets "The social construction

of reality". [Berger, Peter](#) och [Luckmann, Thomas](#) (1967) *The Social Construction of Reality*.
<http://sv.wikipedia.org/wiki/Socialkonstruktivism>

68.

Prendergast tar fram testamentet på Leonards uppmaning.

69.

Leya ser ovanligt lång kvinna närma sig restaurangen Terracotta. Kan det vara Richard förklädd?
Hon rusar ut från sin utkiksplats på caféet.

70.

Irina börjar fundera på den varning hon fått genom att läsa boken. Måste hålla igen vindrickandet.
Hon lämnar sin plats inför serveringen av ostbrickan.

71. [Lars Gustav Selén](#)

[Lars Gustav Selén](#) träffar plötsligt på [Carla Carlgren](#) i ett gatuhörn i London. Hon är i sällskap med en man i vit skjorta. Det ser ut som om mannen tvingar henne. "Snälla Lenny, lämna mig ifred säger hon". ([Leo Wermelin?](#)). [Din jävla hora](#) säger han.

[Lars Gustav Selén](#) satsar allt på mannens hakspets. Träffar så hårt att flera ben går sönder i knogen. Man faller faller i gatan. [Carla](#) tackar honom med en varm kyss.

72.

Mannen skjuter ett skott samtidigt som [Leya](#) kastar sig över honom. Skottet går genom [Irina](#)s tomma stol. Mannen springer sin väg men har redan identifierats som [Richard Mulvany-Richards](#).

73.

Det blir nya drinkar till osten. [Leonard Vermin](#) har preparerat sin egen med ett långsamverkande gift. Penofenosyrin (finns ej). Leder till hjärtförslamning inom två timmar.

Prendergast är sekreterare i en förening i London som arbetar för legalisering av aktiv dödshjälp.

Varje människa bör ha rätt att bestämma över sitt eget liv och sin egen död.

[Milos Skrupka](#) är hans son med [Carla Pladnikova](#), den enda kvinna [Leonard](#) någonsin älskat. Han får hälften av förmögenheten på 49 miljoner euro. Resten 24,5 miljoner fördelas på [Maud Miller](#) och hennes barn [Irina](#) och [Gregorius](#).

Dock, pengarna bindes i 10 år, då han köpt Rugbylaget [Harlequins](#) för alltihop. Inklusivt [The Stoop Stadium](#). [Milos](#) blir ordförande i styrelsen.

74.

[Lars Gustav Selén](#) lyckas ta reda på var hans sex karaktärer tagit vägen. [Terracotta Restaurant](#). Han tar tunnelbanan.

"Det är färden som gör mödan värd". Varför tro att det är slutet som är syftet med alltihop? Slutet är ju ändå alltid döden.

När han kommit fram på väg mot restaurangen träffar han emellertid på klockmördaren. Med en lång dolk i en handen och ett armbandsur i den andra. Efter några minuter är Lars Gustav Selén död och i samma stund känner restauranggästerna en stor tomhet. Ingenting betyder längre någonting.